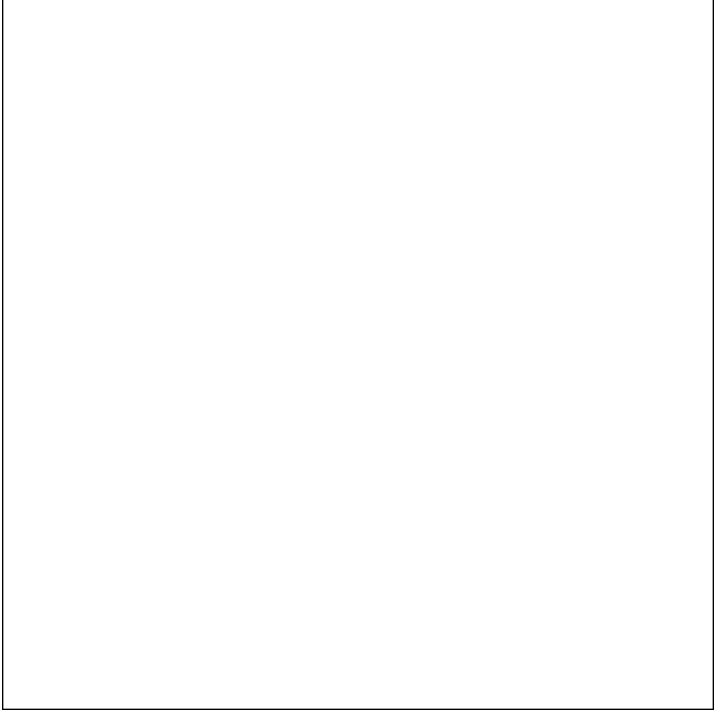




અનિસ્વા સ્ટાર ડુ ફુટબાલ
Andiswa star du football



Eden Daniels

Eden Daniels

Darshan Soni

Gujarati / French || Level 2

(imageless edition)



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

અનિસ્વા સ્ટાર ડુ ફુટબાલ / Andiswa star du

football

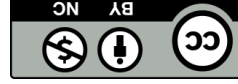
Written by: Eden Daniels

Illustrated by: Eden Daniels

Translated by: (gu) Darshan Soni, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



અનદીસવાએ જોયું કે છોકરાઓ ફૂટબોલ રમતા હતા. તેને પણ રમવું હતું. તેને ગુરુ ને પૂછ્યું કે એ પણ રમી શકે?

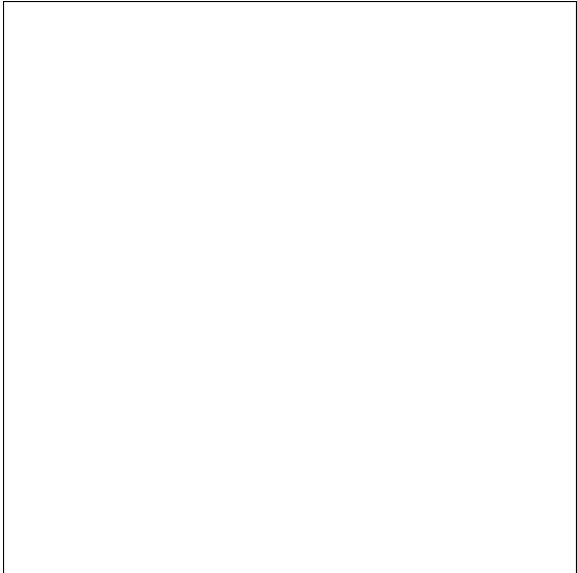
...

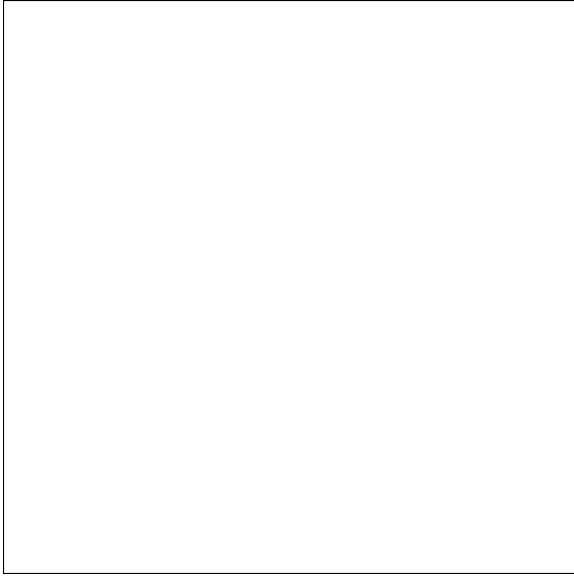
Andiswa regardait les garçons jouer au football. Elle souhaitait pouvoir les joindre. Elle demanda si elle pouvait pratiquer avec eux.

Le coach mit ses mains sur ses hanches. « À cette école, seulement les garçons ont le droit de jouer au football, » a-t-il dit.

...

ଜାଣିବା ପାଇଁ ମୁଁ କିଛି ପଚାରିବି ଯେଉଁଠି ଶୁଣିବି ଯେ କିଛି ଶୁଣିବି ।

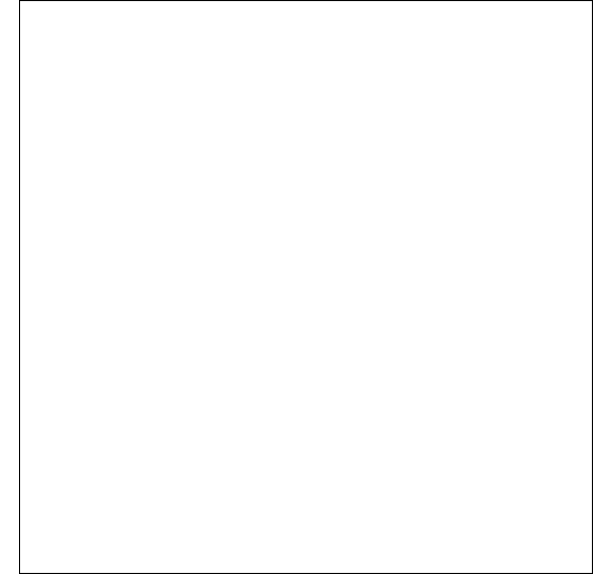




છોકરાઓ એ કીધું કે તે નેટબોલ રમવા જાયે. તેઓએ કીધું કે નેટબોલ છોકરું માટે હોય અને ફૂટબોલ છોકરાઓ માટે. અનદીસવા તો ગુસે થઈ ગયી.

...

Les garçons lui ont dit d'aller jouer au netball. Ils ont dit que le netball est pour les filles et que le football est pour les garçons. Andiswa était fâchée.



જોનાતો નાયવા મંડ્યા. તે દિવસ થિ નિશાળના છોકરું ને ફૂટબોલ રમવાની રજા છે.

...

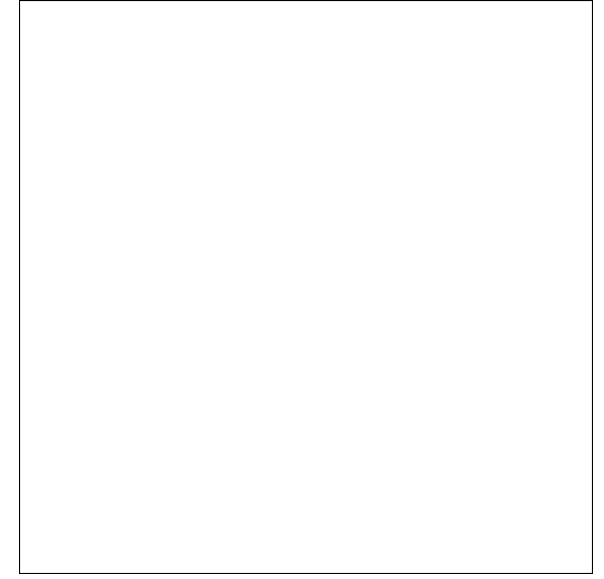
La foule devint folle de joie. Depuis ce jour, les filles ont le droit de jouer au football à l'école.



અનદીસવાએ ગુરુ પાસે ભાગ્યઈ અને માંગ્યું કે તે એને રમવા દીયે. ગુરુ પેચ માં હતો. પછી, તે અનદીસવાને રમવા દીધી.

...

Andiswa courut vers le coach et le supplia de la laisser jouer. Le coach ne savait pas quoi faire. Finalement, il décida de laisser Andiswa rejoindre l'équipe.



મેચ મુશ્કેલ હતો. અર્ધો સમય પર કોઈ એ ગોલ નતો માર્યો.

...

Le match fut difficile. À la mi-temps, il n'y avait pas une seule personne qui avait encore compté de but.